

Cone Indicator para Dentes Anteriores

Adulto / Infantil

INSTRUÇÕES DE USO

CONE INDICATOR PARA DENTES

ANTERIORES: Posicionador radiográfico fabricado em material esterilizável.

INDICAÇÕES: Indicado para a execução de radiografias Periapicais durante os tratamentos clínicos.

INSTRUÇÕES DE USO: (para todos os dentes anteriores* superiores e inferiores):

1. Prenda a película radiográfica na aleta de pressão;
2. Encaixe o anel e o dispositivo para mordida no posicionador;
3. Leve o posicionador montado a boca do paciente de maneira que o dente a ser radiografado fique no centro da película radiográfica;
4. Peça para o paciente fechar a boca mordendo o dispositivo para mordida e estabilizando o posicionador;
5. Alinhe o cone do aparelho de raios-x com o anel do posicionador

APRESENTAÇÃO: 1 peça para dentes anteriores (superiores e inferiores);

1 Dispositivo para mordida

ATENÇÃO: Película Radiográfica não está inclusa.

LIMPEZA: A remoção de matéria orgânica deve ser feita em cubas ultrassônicas, utilizando sabão enzimático (mínimo três enzimas) em diluição recomendada pelo fabricante. Após lavar em água corrente e observar a presença de resíduos, repetir o processo, caso persista, remover através de limpeza manual.

DESINFECÇÃO: Utilizar solução de ácido peracético a 0,2% por dez minutos.

ESTERILIZAÇÃO: Após inspeção visual verificar eficácia do processo de limpeza e acondicionar o produto em embalagem para esterilização. A esterilização deverá ser feita através de autoclave com temperatura de 121°C a 135°C, observando as recomendações do manual de instruções do fabricante da autoclave. Repetir o processo a cada uso.

ACONDICIONAMENTO: Acondicionar o produto em local exclusivo, em armários fechados, protegidos de poeira e insetos, ao abrigo do sol e da chuva.

COMPOSIÇÃO: Poliacetal e Pigmentos Atóxicos.

PRECAUÇÃO: Esterilizar antes de usar. Não encostar o produto nas paredes internas da autoclave.

PRAZO DE VALIDADE DO PRODUTO: 05 anos a contar da data de fabricação, em embalagem não violada. O prazo de vida útil deste produto depende dos cuidados tomados durante sua utilização. Sucessivas utilizações e esterilizações provocam a fadiga do material e limitam a vida útil. Verifique a condição deste produto antes de cada uso e faça a aquisição de um novo se observar fadiga excessiva ou risco de quebra.

DESCARTE: O descarte deste produto deve ser feito conforme a legislação ambiental local vigente.



Uso odontológico

Odontologic use
Uso odontológico



Serviço de atendimento ao profissional

Technical support
Servicio post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.co



Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.

CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: William Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira



Obelis s.a
Bd. Général Wahis 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2. 732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

 **indusbello co.**

Rev 01 - 18.01.2023 | Cód 327510880020
ANVISA 80213420034



Conformité
Européenne.



Dispositivo
médico (Europa).



Representante autorizado
na comunidade europeia.



Food and Drug
Administration (USA).



Não esteril.



Manter seco.



Manter afastado
da luz solar.



Fabricante.



Data de fabricação.



Número de lote.



Consultar as instruções
para utilização.

X-Ray Positioner for Anterior Teeth

Adult / Infant

USE INSTRUCTIONS

X-RAY POSITIONER FOR ANTERIOR TEETH:

Radiographic positioner made of sterilized material.

INDICATIONS: Indicated for the execution of Periapical radiographs during clinical treatments.

USE INSTRUCTIONS: (For all anterior teeth* upper and lower)

1. Fasten the radiographic film to the pressure flap; 2. Fit the ring and bite device into the positioner; 3. Move the mounted positioner to the patient's mouth so that the tooth to be x-rayed is in the center of the radiographic film; 4. Ask the patient to close their mouth by biting the bite device and stabilizing the positioner; 5. Align the cone of the x-ray with the positioner ring.

PRESENTATION: 1 set for anterior teeth (upper/lower);

1 Bite Block

ATTENTION: Film is not included.

CLEANING: The organic matter removal must be performed in ultrasonic cleaner, using enzymatic soap (minimum three enzymes) in dilution recommended by the manufacturer. After washing it in running water, observe presence of residues, and repeat the process if necessary. If any residues is left, remove it manually.

DISINFECTION: 10 minutes in 0.2% peracetic acid solution.

STERILIZATION: After visual inspection check the effectiveness of the cleaning process and pack the product in a sterilization package. The sterilization should be done by autoclaving with a temperature of 121°C to 135°C, observing the recommendations of the autoclave manufacturer's instructions manual. Repeat the process with each use.

STORAGE: Dispose the product in an exclusive place, in closed cupboards, protected from dust and insects, protected from sun and rain.

COMPOSITION: Polyacetal and Non-toxic Pigments.

PRECAUTION: Sterilize the product before use. Do not touch the product at autoclave's inner wall.

EXPIRY DATE: 05 years from manufacturing date in a non-violated package. Products durability depends on how it is handled. Mishandling it and incorrect sterilization may reduce its useful life. Check the products condition before using it and replace it when observing any damages.

DISPOSAL: This product disposal should be done according to the current local environmental legislation.



Uso odontológico

Odontologic use
Uso odontológico



Serviço de atendimento ao profissional

Technical support
Serviço post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.co



Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.

CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: William Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira



Obelis s.a
Bd. Général Wafis 531030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2.732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

 **indusbello co.**

Rev 01 - 18.01.2023 | Cód 327510880020
ANVISA 80213420034



Conformité
Européenne.



Medical device
(Europe).



European Authorized
Representative.



Food and Drug
Administration (USA).



Non sterile.



Keep dry.



Keep it away
from sunlight.



Manufacturer.



Date of manufacture.



Batch code.



Check Instructions
for use.

Cone Indicator para Dientes Anteriores

Adulto / Infantil

INSTRUCCIONES DE USO

CONE INDICATOR PARA DIENTES

ANTERIORES: Posicionador radiográfico producido en material esterizable.

INDICACIONES: Indicado para ejecución de radiografías periapicales durante los tratamientos clínicos.

INSTRUCCIONES DE USO: (Para todos los dientes anteriores* superiores e inferiores)

1. Enganchar la película radiográfica en la aleta de presión; 2. Encaje el anillo y el dispositivo de mordida en el posicionador; 3. Llevar el posicionador montado a boca del paciente de manera que el diente a ser radiografiado se quede en el centro de la película radiográfica; 4. Pieza para el paciente cerrar la boca mordiendo el dispositivo para mordida e estabilizando el posicionador; 5. Alinear el cono del aparato de rayos-X con el anillo del posicionador.

PRESENTACIÓN: 1 pieza para dientes anteriores (superiores e inferiores);

1 Dispositivo de mordida

ATENCION: No incluye la película radiográfica

LIMPIEZA: La remoción de materia orgánica debe hacerse en lavadoras ultrasónicas con jabón enzimático (mínimo de tres enzimas) en dilución recomendada por el fabricante. Después de lavar en agua corriente y observar presencia de residuos, repita el proceso, si persiste, se debe retirar los residuos a través de limpieza manual.

DESINFECCIÓN: Uso de solución de ácido peracético al 0,2% para diez minutos.

ESTERILIZACIÓN: Después de la inspección visual observar la eficacia del proceso de la limpieza, envasar el producto en embalaje para esterilización. La esterilización debe hacerse a través de autoclave con temperatura de 121°C a 135°C, en cumplimiento con las recomendaciones del manual de instrucciones del autoclave.

ACONDICIONAMIENTO: Conservar el producto en lugar exclusivo, en recintos cerrados, protegidos del polvo u insectos, al abrigo del sol y de la lluvia.

COMPOSICIÓN: Poliacetal y pigmentos no tóxicos.

PRECAUCIÓN: Esterilizar antes del uso. No permita que el producto toque las paredes interiores del autoclave.

PLAZO DE VALIDEZ DEL PRODUCTO: Este producto tiene una validez de 05 años a partir de la fecha de su fabricación, en embalajes que no hayan sido violados. Su plazo de vida útil depende de los cuidados durante su uso. Sucesivos usos y esterilizaciones conducen a la fatiga del material y limitan su vida útil. Verifique la condición del producto antes de cada uso y compre un nuevo caso pueda observar fatiga excesiva o presenten riesgo de quiebra.

DESCARTE: Cumplir la legislación ambiental local vigente en el descarte del producto.



Uso odontológico

Odontologic use
Uso odontológico



Serviço de atendimento ao profissional

Technical support
Servicio post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.co



Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.

CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kluge Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: William Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira

EC REP

Obelis s.a
Bd. Général Wahlen 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2.732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

 **indusbello co.**

Rev 01 - 18.01.2023 | Cód 327510880020
ANVISA 80213420034



Conformité Européenne.



Producto sanitario. (Europa).



Representante autorizado Europeo.



Food and Drug Administration (USA).



No esteril.



Proteja de la humedad.



Mantener alejado de la luz solar.



Fabricante.



Fecha de fabricación.



Código de lote.



Consulte las instrucciones de uso.